

24 MAR 2003

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

162162

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
4. April 2002 (04.04.2002)

PCT

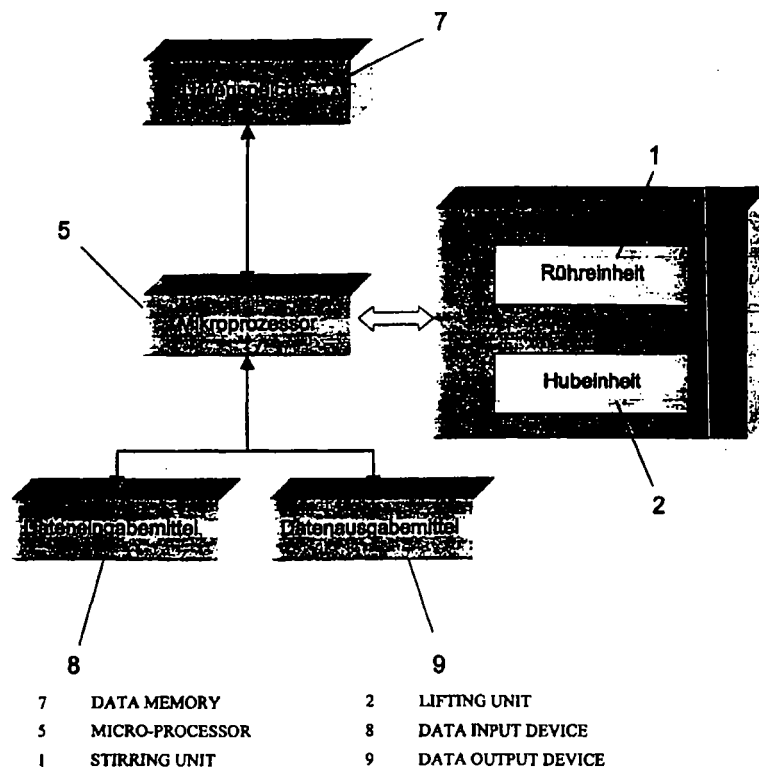
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 02/26369 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: B01F 15/00 (71) Anmelder und
(72) Erfinder: KONIETZKO, Albrecht [DE/DE]; Oberer
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP01/11060 Stephansberg 49 g, 96049 Bamberg (DE).
(22) Internationales Anmeldedatum: 25. September 2001 (25.09.2001) (74) Anwalt: ENGEL, Christoph, K.; Engel & Weihrauch,
Marktplatz 6, 98527 Suhl (DE).
(25) Einreichungssprache: Deutsch (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ,
(30) Angaben zur Priorität: 100 49 002.6 27. September 2000 (27.09.2000) DE LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN,
MW, MX, MZ, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PROGRAM CONTROLLED STIRRER AND METHOD FOR THE OPERATION THEREOF

(54) Bezeichnung: PROGRAMMGESTEUERTES RÜHRWERK UND VERFAHREN ZU DESSEN BETRIEB



in the data memory, then controls the stirring unit correspondingly.

(57) Abstract: The invention relates to a program controlled stirrer for producing pharmaceutical or cosmetic recipes, comprising a stirring unit (1) which consists of a stirring tool which engages with a mixing receptacle. According to the invention, the stirring unit is coupled to a micro-processor (5) which determines the length of stirring time and stirring speed at the stirring unit (1) in a program-controlled manner. The micro-processor executes a data-processing program with the following steps: input of (11) variable data; input of (11) constant data; determination (12) of the length of stirring time and stirring speed in order to produce the desired amount of the recipe by combining the variable and constant data; conversion of the determined length of stirring time and stirring speed into corresponding first current or voltage values; control of the stirring unit with said first current or voltage values. Preferably, the size of the receptacle is inputted as variable data, whereby the data-processing program calculates the number of necessary rotations of the stirring tool using the constant data stored

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein programmgesteuertes Rührwerk, zur Herstellung von pharmazeutischen oder kosmetischen Rezepturen, mit einer Röhreinheit (1), die ein Rührwerkzeug umfasst, welches in ein Mischgefäß eingreift. Erfindungsgemäss ist die Röhreinheit an einen Mikroprozessor (5) gekoppelt, der programmgesteuert Rührzeit und Rührgeschwindigkeit der Röhreinheit (1) bestimmt.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 02/26369 A1



ACTION

SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Der Mikroprozessor führt dazu ein Datenverarbeitungsprogramm mit den folgenden Schritten aus: Einlesen (11) von variablen Daten; Einlesen (11) von konstanten Daten; Ermitteln (12) der Rührzeit und der Rührgeschwindigkeit zur Herstellung der gewünschten Menge der Rezeptur durch Verknüpfung der variablen und der konstanten Daten; Umwandeln der ermittelten Rührzeit und Rührgeschwindigkeit in korrespondierende erste Strom- bzw. Spannungswerte; Ansteuern der Rühreinheit mit diesen ersten Strom- bzw. Spannungswerten. Vorzugsweise wird die Grösse des Mischgefässes als variable Daten eingelesen, woraus das Datenverarbeitungsprogramm unter Verwendung der im Datenspeicher abgelegten konstanten Daten die Anzahl der benötigten Umdrehungen des Rührwerkzeugs ermittelt und dann die Rühreinheit entsprechend ansteuert.